

click below to see the service bulletin /
haga clic a continuación para ver el boletín de servicio:

Please consider supporting St. John's Episcopal Parish in Waterbury, CT, both physically and spiritually by joining us for Sunday morning services and financially by making a pledge to the church for 2024. Thank you!

SEVENTH SUNDAY OF EASTER
SÉPTIMO DOMINGO DE PASCUA

Considere apoyar a la Parroquia Episcopal de St. John en Waterbury, CT, tanto física como espiritualmente uniéndose a nosotros para los servicios del domingo por la mañana y financieramente haciendo una promesa a la iglesia por 2024. ¡Gracias!

Support St. John's
with a gift



Apoye a St. John's
con un regalo

ST. JOHN'S EPISCOPAL CHURCH ON THE GREEN WELCOMES YOU

MAY 12, 2024

SEVENTH SUNDAY OF EASTER

SERVICE OF MORNING PRAYER 9:30 A.M.

Prelude music ~ instrumental

Processional Hymn ~ Make way, make way insert

Opening Sentence BCP 77

Alleluia! Christ is risen.

The Lord is risen indeed. Alleluia!

Confession BCP 79

Let us confess our sins against God and our neighbor.

Most merciful God, we confess that we have sinned
against you in thought, word, and deed,
by what we have done, and by what we have left undone.
We have not loved you with our whole heart;
we have not loved our neighbors as ourselves.
We are truly sorry and we humbly repent.
For the sake of your Son Jesus Christ,
have mercy on us and forgive us;
that we may delight in your will, and walk in your ways,
to the glory of your Name. Amen.

Almighty God have mercy on us, forgive us all our sins through our
Lord Jesus Christ, strengthen us in all goodness, and by the power of
the Holy Spirit keep us in eternal life. *Amen.*

The Invitatory and Psalter BCP 80

Lord, open our lips.

And our mouth shall proclaim your praise.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit:
as it was in the beginning, is now, and will be for ever.
Amen. Alleluia.

Antiphon

Alleluia. The Lord is risen indeed: *

Come let us adore him. Alleluia.

Christ our Passover

BCP 83

Alleluia. Christ our Passover has been sacrificed for us; therefore let us keep the feast, Not with the old leaven, the leaven of malice and evil, but with the unleavened bread of sincerity and truth. Alleluia.

Christ being raised from the dead will never die again; death no longer has dominion over him. The death that he died, he died to sin, once for all; but the life he lives, he lives to God.

So also consider yourselves dead to sin, and alive to God in Jesus Christ our Lord. Alleluia.

Christ has been raised from the dead, the first fruits of those who have fallen asleep. For since by a man came death, by a man has come also the resurrection of the dead. For as in Adam all die, so also in Christ shall all be made alive. Alleluia.

Antiphon

Alleluia. The Lord is risen indeed: *

Come let us adore him. Alleluia.

Psalm 1

- 1 Happy are they who have not walked in the counsel of the wicked,*
nor lingered in the way of sinners, nor sat in the seats of the scornful!
- 2 Their delight is in the law of the LORD, *
and they meditate on his law day and night.
- 3 They are like trees planted by streams of water, bearing fruit in due season, with leaves that do not wither; *
everything they do shall prosper.

→

- 4 It is not so with the wicked; *
they are like chaff which the wind blows away.
- 5 Therefore the wicked shall not stand upright when judgment comes, *
nor the sinner in the council of the righteous.
- 6 For the LORD knows the way of the righteous, *
but the way of the wicked is doomed.

Gloria Patri

BCP 84

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit: *
as it was in the beginning, is now, and will be for ever. Amen.

The First Lesson Acts 1:15-17, 21-26

A reading from the Acts of the Apostles.

In those days Peter stood up among the believers (together the crowd numbered about one hundred twenty persons) and said, "Friends, the scripture had to be fulfilled, which the Holy Spirit through David foretold concerning Judas, who became a guide for those who arrested Jesus-- for he was numbered among us and was allotted his share in this ministry. So one of the men who have accompanied us during all the time that the Lord Jesus went in and out among us, beginning from the baptism of John until the day when he was taken up from us-- one of these must become a witness with us to his resurrection." So they proposed two, Joseph called Barsabbas, who was also known as Justus, and Matthias. Then they prayed and said, "Lord, you know everyone's heart. Show us which one of these two you have chosen to take the place in this ministry and apostleship from which Judas turned aside to go to his own place." And they cast lots for them, and the lot fell on Matthias; and he was added to the eleven apostles.

The Word of the Lord.

Thanks be to God.

Hymn ~ A Song of Praise

Hymnal S 236

- 1 Glory to you, Lord God of our fathers
You are worthy of praise; glory to you. →

- 2 Glory to you in the splendor of your holy Name;
We will praise you and highly exalt you for ever.
- 3 Glory to you in the splendor of your temple;
On the throne of your majesty, glory to you.
- 4 Glory to you, seated between the Cherubim;
We will praise you and highly exalt you for ever.
- 5 Glory to you, beholding the depths;
In the high vault of heaven, glory to you.
- 6 Glory to you, Father, Son and Holy Spirit;
We will praise you and highly exalt you for ever.

The Epistle 1 John 5:9-13

A reading from the First Letter of John.

If we receive human testimony, the testimony of God is greater; for this is the testimony of God that he has testified to his Son. Those who believe in the Son of God have the testimony in their hearts. Those who do not believe in God have made him a liar by not believing in the testimony that God has given concerning his Son. And this is the testimony: God gave us eternal life, and this life is in his Son. Whoever has the Son has life; whoever does not have the Son of God does not have life.

I write these things to you who believe in the name of the Son of God, so that you may know that you have eternal life.

The Word of the Lord.

Thanks be to God.

Sequence Hymn~ Breathe on me, Breath of God Hymnal 508

The Gospel John 17:6-19

The Holy Gospel of Our Lord Jesus Christ according to John.

Glory to you, Lord Christ!

Jesus prayed for his disciples, "I have made your name known to those whom you gave me from the world. They were yours, and you gave them to me, and they have kept your word. Now they know that everything you have given me is from you; for the words that you gave to me I have given to them, and they have received them and know in truth that I came from you; and they →

have believed that you sent me. I am asking on their behalf; I am not asking on behalf of the world, but on behalf of those whom you gave me, because they are yours. All mine are yours, and yours are mine; and I have been glorified in them. And now I am no longer in the world, but they are in the world, and I am coming to you. Holy Father, protect them in your name that you have given me, so that they may be one, as we are one. While I was with them, I protected them in your name that you have given me. I guarded them, and not one of them was lost except the one destined to be lost, so that the scripture might be fulfilled. But now I am coming to you, and I speak these things in the world so that they may have my joy made complete in themselves. I have given them your word, and the world has hated them because they do not belong to the world, just as I do not belong to the world. I am not asking you to take them out of the world, but I ask you to protect them from the evil one. They do not belong to the world, just as I do not belong to the world. Sanctify them in the truth; your word is truth. As you have sent me into the world, so I have sent them into the world. And for their sakes I sanctify myself, so that they also may be sanctified in truth.”

The Gospel of the Lord.

Praise to you, Lord Christ.

Sermon

by The Rev. James Liggett
read by Linda Pomeroy

The Apostle's Creed

BCP 96

I believe in God, the Father almighty,
creator of heaven and earth.

I believe in Jesus Christ, his only son, our Lord.
He was conceived by the power of the Holy Spirit
and born of the Virgin Mary.

He suffered under Pontius Pilate,
was crucified, died, and was buried.

He descended to the dead.

On the third day he rose again.

He ascended into heaven,
and is seated at the right hand of the Father.

He will come again to judge the living and the dead. →

I believe in the Holy Spirit, the holy catholic Church,
the communion of saints, the forgiveness of sins,
the resurrection of the body, and the life everlasting. Amen.

The Peace

The peace of the Lord be always with you.

And also with you.

The Announcements

Offertory Sentence

Let us with gladness present the offerings and oblations of our life
and labor to the Lord.

Offertory Hymn ~ Come away to the skies vv 1-3 Hymnal 213
(*pass the offertory plate*)

Presentation~ (v 1 Hymnal 380) insert

From all that dwell below the skies
let the Creator's praise arise!
Let the Redeemer's Name be sung
through every land, by every tongue!

The Prayers

BCP 97

The Lord be with you.

And also with you.

Let us pray.

Our Father, who art in heaven,
hallowed be thy Name, thy kingdom come,
thy will be done, on earth as it is in heaven.
Give us this day our daily bread.
And forgive us our trespasses,
as we forgive those who trespass against us.
And lead us not into temptation,
but deliver us from evil.
For thine is the kingdom, and the power,
and the glory, for ever and ever. Amen.

Suffrages A

BCP 97

- V. Show us your mercy, O Lord; *
R. And grant us your salvation.
- V. Clothe your ministers with righteousness; *
R. Let your people sing with joy.
- V. Give peace, O Lord, in all the world; *
R. For only in you can we live in safety.
- V. Lord, keep this nation under your care; *
R. And guide us in the way of justice and truth.
- V. Let your way be known upon earth; *
R. Your saving health among all nations.
- V. Let not the needy, O Lord, be forgotten; *
R. Nor the hope of the poor be taken away.
- V. Create in us clean hearts, O God; *
R. And sustain us with your Holy Spirit.

Collect of the Day

O God, the King of glory, you have exalted your only Son Jesus Christ with great triumph to your kingdom in heaven: Do not leave us comfortless, but send us your Holy Spirit to strengthen us, and exalt us to that place where our Savior Christ has gone before; who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, in glory everlasting. *Amen.*

Prayers of the People, Form III

BCP 387

We pray for those remembered in the Anglican cycle of prayer: The Anglican Church of Burundi; The Monks of Holy Cross Monastery; St. Peter's Church, Fraserburgh, Scotland; Iglesia Episcopal San Fernando Rey, Omoa, Cortez, Honduras; Iglesia 'Jesus El Salvador' Puerto Cortes, Honduras; St. Augustine of Canterbury, Oklahoma City; Intentional Episcopal Communities in Connecticut, including the Episcopal Church at Yale, Seabury Retirement community, Haven community and All Saints Chapel, West Cornwall; Parish prayer groups; intercessory prayer chains; healing prayer groups, and parish and community bible studies.

→

Father, we pray for your holy Catholic Church;
That we all may be one.

Grant that every member of the Church may truly and humbly serve you;
That your Name may be glorified by all people.

We pray for our Presiding Bishop Michael, for our Bishops Jeffrey and Laura, for our priests Jill and Armando, for all bishops, priests, and deacons;
That they may be faithful ministers of your Word and Sacraments.

We pray for all who govern and hold authority in the nations of the world;
That there may be justice and peace on the earth.

We pray in thanksgiving for Stacy Petrosky, Laura Pomeroy, and all mothers on this Mother's Day.

We pray for our parish families, especially Carl Bernacchi; Maritza Betanco & Rigoberto Betancourth; Christine Borocho; Elaine Browning. Give us grace to do your will in all that we undertake;
That our works may find favor in your sight.

We pray for those who have asked for our intercession: Melin M.; Destiny; Barbara; Andrew; Charlotte M.; Kevin L.; Armando; Rufina G.; Norman H.; Trisha; Mark N.; Brandon B.; Tom; Stevie H.; Stan P.; Sarah H.; Mary M. G.; Pam K.; Nicole C.; Raquel R.; Lorraine; Warren, Jessica; Unita; Marcia H.; Bob B.; Allen; Roselia A.; Rosa G.; Robert W.; Peter; Monica D.; Mia & Michael C.; Luis A.; Carlos A.; Juan T.; George B.; Ellie N.; Lisa; Lindsey & MJ; Kathleen L.; Jorge A.; John J.; Jim B.; Reyes Esquivel family; Dwight; Celeste; Brenda; Bob H.; Beverly; Anthony; all medical staff, support personnel, persons affected by illness, disaster, and war; first responders and active duty military personnel. Pray for those in any need or trouble, Have compassion on those who suffer from any grief or trouble;
That they may be delivered from their distress.

Especially remembering Emily Harris, Renetta Webber, Frances Moody, and Gladys Semarge, give to the departed eternal rest.
Let light perpetual shine upon them.

We praise you for your saints who have entered into joy.
May we also come to share in your heavenly kingdom.

Let us pray for our own needs and those of others.
(Silence)

Concluding Collect

Almighty God, to whom our needs are known before we ask, help us to ask only what accords with your will; and those good things which we dare not, or in our blindness cannot ask, grant us for the sake of your Son Jesus Christ our Lord. *Amen.*

A Prayer Attributed to St. Francis

BCP 833

Lord, make us instruments of your peace.
Where there is hatred, let us sow love;
where there is injury, pardon; where there is discord, union;
where there is doubt, faith; where there is despair, hope;
where there is darkness, light; where there is sadness, joy.
Grant that we may not so much seek to be consoled
as to console;
to be understood as to understand; to be loved as to love.
For it is in giving that we receive;
it is in pardoning that we are pardoned;
and it is in dying that we are born to eternal life. Amen.

The General Thanksgiving

BCP 101

Almighty God, Father of all mercies, we your unworthy servants give you humble thanks for all your goodness and loving-kindness to us and to all whom you have made. We bless you for our creation, preservation, and all the blessings of this life; but above all for your immeasurable love in the redemption of the world by our Lord Jesus Christ; for the means of grace, and for the hope of glory. And, we pray, give us such an awareness of your mercies, that with truly thankful hearts we may show forth your praise, not only with our lips, but in our lives, by giving up our selves to your service, and by walking before you in holiness and righteousness all our days; through Jesus Christ our Lord, to whom, with you and the Holy Spirit, be honor and glory throughout all ages. Amen.

Let us bless the Lord.

Thanks be to God.

Recessional Hymn ~ Hail the day that sees him rise Hymnal 214

Dismissal

BCP 102

The grace of our Lord Jesus Christ, and the love of God, and the fellowship of the Holy Spirit, be with us all evermore. *Amen.*

Postlude music ~ instrumental

+++

BCP ~ Book of Common Prayer

Hymnal ~ The Hymnal 1982

LEVAS ~ Lift Every Voice and Sing II

+++

Notes on today's sermon from

Sermons That Work – The Episcopal Church :

The Rev. James Liggett is the retired Rector of St. Nicholas' Episcopal Church in Midland, Texas. He is a native of Kansas and a graduate of the University of Houston and the Episcopal Divinity School. He has served parishes in Kansas, Texas, and Oklahoma. He can be reached by mail at 3518 Hyde Park Ave.; Midland, TX 79707, and by e-mail at Jim@liggetts.org.

**Altar Flower donations made
in memory of**

Emily Harris

Renetta Webber

Frances Moody

Gladys Semarge

and in Thanksgiving for

Stacy Petrosky

Laura Pomeroy

+++

Collection for Safe Haven assists in providing services for victims of domestic violence and sexual assault. In May, please consider donating one new pair of socks for a woman or child or one new hair brush.

Items may be dropped off at the church anytime.

+++

GWIM Food Pantry St. John's accepts donated non-perishable food items for the Greater Waterbury Interfaith Ministries every Sunday and during the week when the church office is open. Items that are always in need: canned tuna, beans, rice, pasta, spaghetti sauce, soups, cereals, peanut butter, jelly, coffee, tea

+++

Support St. John's with a gift

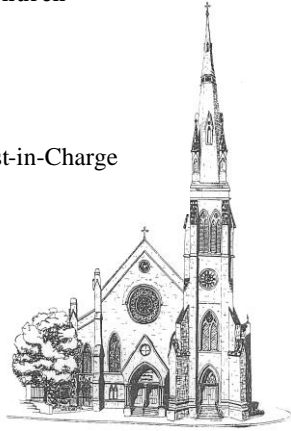


St. John's Episcopal Church

16 Church Street
Waterbury, CT
06702

203-754-3116

The Rev. Jill Morrison, Priest-in-Charge



Officiant: Linda Pomeroy

Musician: Steve Minkler

Liturgy assistants:

Psalm: Linda Pomeroy

First Lesson: Linda Pomeroy

Epistle: Don Pomeroy

Prayers of the People: Jay Anthony

Streaming technicians: Stephen Moody, Jay Anthony

email: stjohns@stjohnsonthegreen.org

website: stjohnsonthegreen.org

FaceBook: St. John's Episcopal Church, Waterbury CT

Church Office hours: Mon., Tue., Wed. & Fri. 10am-3pm
Voice messages and emails are routinely checked.

LA IGLESIA DE ST. JOHN'S EPISCOPAL LE DA BIENVENIDA

12 DE MAYO DE 2024

SÉPTIMO DOMINGO DE PASCUA

ORACIÓN MATUTINA 11:30

Himno de Procesional~ Buenos Días, Paloma Blanca **FyC 425**

Oraciones de apertura **LOC 39**

¡Aleluya! Cristo ha resucitado.

Es verdad! El Señor ha resucitado. ¡Aleluya!

Confesión de Pecado **LOC 42**

Confesemos nuestros pecados contra Dios y contra nuestro prójimo.

Dios de misericordia,

confesamos que hemos pecado contra ti

por pensamiento, palabra y obra,

por lo que hemos hecho y lo que hemos dejado de hacer.

No te hemos amado con todo el corazón;

no hemos amado a nuestro prójimo como a nosotros mismos.

Sincera y humildemente nos arrepentimos.

Por amor de tu Hijo Jesucristo,

ten piedad de nosotros y perdónanos;

así tu voluntad será nuestra alegría

y andaremos por tus caminos, para gloria de tu Nombre. Amén.

Dios omnipotente tenga misericordia de nosotros, perdone todos nuestros pecados por Jesucristo nuestro Señor, nos fortalezca en toda bondad y, por el poder del Espíritu Santo, nos conserve en la vida eterna. Amén.

Invitatorio y Salterio **LOC 42**

Oficiante Señor, abre nuestros labios.

Y nuestra boca proclamará tu alabanza.

Gloria al Padre, y al Hijo y al Espíritu Santo: como era en el principio, ahora y siempre, por los siglos de los siglos.

Amén. ¡Aleluya!

Antífona

¡Aleluya! Es verdad, el Señor ha resucitado:
vengan y adorémosle. ¡Aleluya!

Cristo Nuestra Pascua

LOC 46

¡Aleluya! Cristo, nuestra Pascua, se ha sacrificado por nosotros.
¡Celebremos la fiesta! No con la vieja levadura, la levadura de malicia y de maldad, sino con el pan ázimo de sinceridad y verdad.
¡Aleluya!

Cristo, siendo resucitado de los muertos, ya no muere; la muerte ya no tiene señorío sobre él. Su muerte fue un morir al pecado de una vez para siempre, mas su vida es un vivir para Dios. Así también ustedes, considérense muertos al pecado, pero vivos para Dios en Jesucristo nuestro Señor. ¡Aleluya!

Cristo ha sido resucitado de los muertos, primicia de los que durmieron; Porque habiendo venido por un hombre la muerte, también por un hombre vino la resurrección de los muertos. Pues así como en Adán mueren todos, así también en Cristo todos serán vivificados. ¡Aleluya!

Antífona

¡Aleluya! Es verdad, el Señor ha resucitado:
vengan y adorémosle. ¡Aleluya!

Salmo 1

- 1 Bienaventurado el que no anduvo en consejo de malos, *
ni estuvo en camino de Pecadores,
ni en silla de escarnecedores se ha sentado;
- 2 Sino que en la ley del Señor está su delicia, *
y en su ley medita de día y de noche.
- 3 Será como el árbol plantado junto a corrientes de aguas,
que da su fruto en su tiempo, y su hoja no cae, *
y todo lo que hace prosperará.

- 4 No así los malos, no así, *
que son como el tamo que arrebató el viento.
- 5 Por tanto, no se levantarán los malos en el juicio, *
ni los pecadores en la congregación de los justos;
- 6 Porque el Señor conoce el camino de los justos, *
mas la senda de los malos perecerá.

Gloria Patri

LOC 47

Gloria al Padre, y al Hijo y al Espíritu Santo: *
como era en el principio, ahora y siempre, por los siglos de
los siglos. Amén.

Primera Lectura Hechos 1:15–17, 21–26

Lectura del Libro de los Hechos de los Apóstoles

Por aquellos días Pedro se dirigió a los hermanos reunidos, que eran como ciento veinte personas, y les dijo: «Hermanos, tenía que cumplirse lo que el Espíritu Santo, por medio de David, ya había dicho en la Escritura acerca de Judas, el que sirvió de guía a los que arrestaron a Jesús. Pues Judas era uno de los nuestros, y tenía parte en nuestro trabajo. [...]

»Tenemos aquí hombres que nos han acompañado todo el tiempo que el Señor Jesús estuvo entre nosotros, desde que fue bautizado por Juan hasta que subió al cielo. Es necesario, pues, que uno de ellos sea agregado a nosotros, para que junto con nosotros dé testimonio de que Jesús resucitó.»

Entonces propusieron a dos: a José, llamado Barsabás, y llamado también Justo, y a Matías. Y oraron así: «Señor, tú que conoces los corazones de todos, muéstranos cuál de estos dos has escogido para que tome a su cargo el servicio de apóstol que Judas perdió por su pecado, cuando se fue al lugar que le correspondía.»

Lo echaron a la suerte, y ésta favoreció a Matías, quien desde aquel momento quedó agregado a los once apóstoles.

Palabra del Señor.

Demos gracias a Dios.

La Epístola 1 San Juan 5:9–13

Lectura de la Primera Carta de San Juan.

Aceptamos el testimonio de los hombres, pero el testimonio de Dios es de mucho más valor, porque consiste en el testimonio que Dios ha dado acerca de su Hijo. El que cree en el Hijo de Dios, lleva este testimonio en su propio corazón; el que no cree en Dios, lo hace aparecer como mentiroso, porque no cree en el testimonio que Dios ha dado acerca de su Hijo. Este testimonio es que Dios nos ha dado vida eterna, y que esta vida está en su Hijo. El que tiene al Hijo de Dios, tiene también esta vida; pero el que no tiene al Hijo de Dios, no la tiene.

Les escribo esto a ustedes que creen en el Hijo de Dios, para que sepan que tienen vida eterna.

Palabra del Señor.

Demos gracias a Dios.

Himno de Secuencial~ Santa María del Camino

El Evangelio San Juan 17:6–19

Santo Evangelio de Nuestro Señor Jesucristo según San Juan.

¡Gloria a ti, Cristo Señor!

Jesús oró por sus discípulos diciendo: «A los que escogiste del mundo para dármelos, les he hecho saber quién eres. Eran tuyos, y tú me los diste, y han hecho caso de tu palabra. Ahora saben que todo lo que me diste viene de ti; pues les he dado el mensaje que me diste, y ellos lo han aceptado. Se han dado cuenta de que en verdad he venido de ti, y han creído que tú me enviaste.

»Yo te ruego por ellos; no ruego por los que son del mundo, sino por los que me diste, porque son tuyos. Todo lo que es mío es tuyo, y lo que es tuyo es mío; y mi gloria se hace visible en ellos.

»Yo no voy a seguir en el mundo, pero ellos sí van a seguir en el mundo, mientras que yo me voy para estar contigo. Padre santo, cuídalos con el poder de tu nombre, el nombre que me has dado, para que estén completamente unidos, como tú y yo. →

Cuando yo estaba con ellos en este mundo, los cuidaba y los protegía con el poder de tu nombre, el nombre que me has dado. Y ninguno de ellos se perdió, sino aquel que ya estaba perdido, para que se cumpliera lo que dice la Escritura.

»Ahora voy a donde tú estás; pero digo estas cosas mientras estoy en el mundo, para que ellos se llenen de la misma perfecta alegría que yo tengo. Yo les he comunicado tu palabra, pero el mundo los odia porque ellos no son del mundo, como tampoco yo soy del mundo. No te pido que los saques del mundo, sino que los protejas del mal. Así como yo no soy del mundo, ellos tampoco son del mundo. Conságralos a ti mismo por medio de la verdad; tu palabra es la verdad. Como me enviaste a mí entre los que son del mundo, también yo los envío a ellos entre los que son del mundo. Y por causa de ellos me consagro a mí mismo, para que también ellos sean consagrados por medio de la verdad.»

El Evangelio del Señor.

Te alabamos, Cristo Señor.

Credo de los Apóstoles

LOC 59

Creo en Dios Padre todopoderoso,
creador del cielo y de la tierra.

Creo en Jesucristo, su único Hijo, nuestro Señor.

Fue concebido por obra y gracia del Espíritu Santo
y nació de la Virgen María.

Padeció bajo el poder de Poncio Pilato.

Fue crucificado, muerto y sepultado.

Descendió a los infiernos.

Al tercer día resucitó de entre los Muertos.

Subió a los cielos,

y está sentado a la diestra de Dios Padre.

Desde allí ha de venir a juzgar a vivos y muertos.

Creo en el Espíritu Santo,

la santa Iglesia católica, la comunión de los santos,
el perdón de los pecados, la resurrección de los muertos,
y la vida eterna. Amén

La Paz

La paz del Señor sea siempre con ustedes.

Y con tu espíritu.

Anuncios

Versículo para el Ofertorio

Presentemos al Señor con alegría las ofrendas y oblaciones de nuestra vida y de nuestro trabajo.

Himno de Ofertorio y Presentación del ofertorio~

(pasar el plato del ofertorio)

Madre, óyeme

FyC 414

Plegarias

LOC 60

El Señor sea con ustedes.

Y con tu espíritu.

Oremos.

Padre nuestro que estás en el cielo,
santificado sea tu Nombre,
venga tu reino, hágase tu voluntad,
en la tierra como en el cielo.

Danos hoy nuestro pan de cada día.

Perdona nuestras ofensas,
como también nosotros perdonamos
a los que nos ofenden.

No nos dejes caer en tentación
y líbranos del mal.

Porque tuyo es el reino,
tuyo es el poder, y tuya es la gloria,
ahora y por siempre. Amén.

Sufragios A

LOC 61

V. Señor, muéstranos tu misericordia;

R. Y concédenos tu salvación.

V. Reviste a tus ministros de justicia;

R. Que cante tu pueblo de júbilo.

→

- V. Establece, Señor, la paz en todo el mundo;
R. Porque sólo en ti vivimos seguros.
- V. Protege, Señor, a esta nación;
R. Y guíanos por la senda de justicia y de verdad.
- V. Que se conozcan en la tierra tus caminos;
R. Y entre los pueblos tu salvación.
- V. Señor, que no se olvide a los necesitados;
R. Ni se arranque la esperanza a los pobres.
- V. Señor, crea en nosotros un corazón limpio;
R. Y susténtanos con tu Santo Espíritu.

Colecta del día

Oh Dios, Rey de la gloria, que con gran triunfo exaltaste a tu único Hijo Jesucristo a tu reino celestial: No nos dejes desconsolados, mas envíanos tu Espíritu Santo para fortalecernos y exaltarnos al mismo lugar, adonde nuestro Salvador Cristo nos ha precedido; quien vive y reina contigo y el Espíritu Santo, un solo Dios, en gloria eterna.
Amén.

Oración de los Fieles, fórmula III

LOC 309

Oramos por los que se recuerdan en el ciclo anglicano de oración: La Iglesia Anglicana de Burundi; The Monks of Holy Cross Monastery; St. Peter's Church, Fraserburgh, Scotland; Iglesia Episcopal San Fernando Rey, Omoa, Cortez, Honduras; Iglesia 'Jesus El Salvador' Puerto Cortes, Honduras; St. Augustine of Canterbury, Oklahoma City; Comunidades episcopales intencionales en Connecticut, including the Episcopal Church at Yale, Seabury Retirement community, Haven community y All Saints Chapel, West Cornwall; Grupos de oración parroquiales; cadenas de oración intercesora; grupos de oración de curación y estudios bíblicos parroquiales y comunitarios.

Padre, te suplicamos por tu santa Iglesia Católica;
Que todos seamos uno.

Concede que todos los miembros de la Iglesia te sirvan en verdad y humildad.

Que tu Nombre sea glorificado por todo el género humano. →

Oramos por nuestro Obispo Presidente Michael, por nuestros obispos Jeffrey y Laura, por nuestros sacerdotes Jill y Armando, te pedimos por todos los obispos, presbíteros y diáconos.

Que sean fieles ministros de tu Palabra y Sacramentos.

Te pedimos por cuantos gobiernan y ejercen autoridad en todas las naciones del mundo.

Que haya justicia y paz en la tierra.

Oramos en acción de gracias por todas las madres en este Día de la Madre.

Oramos por nuestras familias parroquiales, especialmente Carl Bernacchi; Maritza Betanco & Rigoberto Betancourth; Christine Boroch; Elaine Browning. Danos gracia para hacer tu voluntad en todo cuanto emprendamos.

Que nuestras obras sean agradables a tus ojos.

Oramos por aquellos que han pedido nuestra intercesión: Melin M.; Destiny; Barbara; Andrew; Charlotte M.; Kevin L.; Armando; Rufina G.; Norman H.; Trisha; Mark N.; Brandon B.; Tom; Stevie H.; Stan P.; Sarah H.; Mary M. G.; Pam K.; Nicole C.; Raquel R.; Lorraine; Warren, Jessica; Unita; Marcia H.; Bob B.; Allen; Roselia A.; Rosa G.; Robert W.; Peter; Monica D.; Mia & Michael C.; Luis A.; Carlos A.; Juan T.; George B.; Ellie N.; Lisa; Lindsey & MJ; Kathleen L.; Jorge A.; John J.; Jim B.; familia Reyes Esquivel; Dwight; Celeste; Brenda; Bob H.; Beverly; Anthony; todo el personal médico, personal de apoyo, personas afectadas por enfermedades y desastres, personal de primero. Ten compasión de los que sufren de dolor o angustia.

Que sean librados de sus aflicciones.

Otorga descanso eterno a los difuntos.

Que sobre ellos resplandezca la luz perpetua.

Te alabamos por tus santos que han entrado en el gozo del Señor.

Que también nosotros tengamos parte en tu reino celestial.

Oremos por nuestras necesidades y las necesidades de los demás.

(Pausa)

Colecta final

Dios omnipotente, que conoces nuestras necesidades antes de que te imploremos: Ayúdanos a pedir solamente lo que esté de acuerdo con tu voluntad; y concédenos aquellas cosas buenas que no nos atrevemos a pedirte, o las que por nuestra ceguedad no sabemos pedirte; por amor de tu Hijo Jesucristo nuestro Señor. *Amén.*

Himno~ Oración de San Francisco

FyC 734

Oración de San Juan Crisóstomo

LOC 65

Dios todopoderoso, que nos diste la gracia para unirnos en este momento, a fin de ofrecerte nuestras súplicas en común; y que, por tu muy amado Hijo, nos prometiste que, cuando dos o tres se congregan en su Nombre, tú estarás en medio de ellos: Realiza ahora, Señor, nuestros deseos y peticiones como mejor nos convenga; y concédenos en este mundo el conocimiento de tu verdad y en el venidero, la vida eterna. *Amén.*

Bendigamos al Señor.

Demos gracias a Dios.

Himno de Recesional ~ Madre de la Iglesia

FyC 413

Despedida

La gracia de nuestro Señor Jesucristo, el amor de Dios y la comunión del Espíritu Santo sean con todos nosotros, ahora y siempre.. *Amén.*

+++

LOC~ El Libro de Oración Común

FyC~ Flor y Canto -Tercera edición

+++

+ + +

La colección para Safe Haven ayuda a proporcionar servicios a las víctimas de violencia doméstica y asalto sexual. En mayo , por favor considere donar un par de medias para mujeres o niños o un cepillo nuevo de cabello.

Los artículos pueden ser entregados en cualquier momento la iglesia.

.+ + +

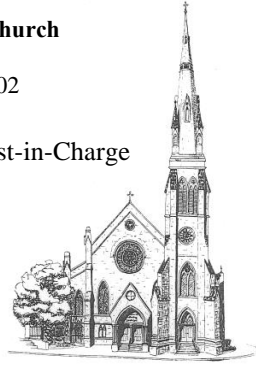
Dispensa de alimentos GWIM St. John's recolecta alimentos no perecederos donados para los Ministerios Interreligiosos de Greater Waterbury todos los domingos y durante la semana cuando la oficina de la iglesia está abierta. Artículos que siempre están en necesidad: atún enlatado, frijoles, arroz, sopas (regulares o instantáneas), cereales calientes o fríos, pastas, salsa de espagueti, mantequilla de maní, jaleas, café, té

+ + +



Apoye a St. John's con un regalo

St. John's Episcopal Church
16 Church Street
Waterbury, CT 06702
203-754-3116
The Rev. Jill Morrison, Priest-in-Charge



Oficiante: Jorge Astacio

Músico: Henry Church

Asistentes de liturgia

salmo: Jose Lugo, I

primera lectura: Cinthya Garcia

la epístola : Cristina Zarate

oración de los fieles: Cynthia Irizarry

cámara: Jose Lugo, III

correo electrónico: stjohns@stjohnsonthegreen.org

sitio web: stjohnsonthegreen.org

FaceBook: St. John's Episcopal Church, Waterbury CT

Horario de oficina de la iglesia: lunes, martes, miércoles & viernes 10am-3pm

Se accede de manera rutinaria a los correos de voz y correos electrónicos.

Textos litúrgicos del Libro de oración común, según el uso de la Iglesia Episcopal; Charles Mor timer Guilbert, conserje; pub. 1979 The Church Pension Fund. Leccionario Dominical, creado por el Ministerio Latino/Hispano de la Iglesia Episcopal (212-716-6073 • P.O. Box 512164, Los Angeles, CA 90051 www.episcopalchurch.org/latino). Los textos bíblicos son tomados de la Biblia *Dios habla hoy*®, Tercera edición, © Sociedades Bíblicas Unidas, 1966, 1970, 1979, 1983, 1996. Usado con permiso. Las colectas y los salmos son tomados de *El Libro de Oración Común*, propiedad literaria de ©The Church Pension Fund, 1982. Usado con permiso. *Leccionario Común Revisado* ©1992 Consulta Sobre Textos Comunes. Usado con permiso. Puede mandar sus comentarios, preguntas, o informes acerca de errores a J. Ted Blakley (M.Div., Ph.D.) en jtedblakley@gmail.com.